

The following template is an optional tool for schools and districts to enhance the process of identifying and supporting students experiencing homelessness. This template can be tailored to best meet the needs of your school or district. **This template has been translated in Arabic.**

Instructions for Using this Template:

Liaisons have a responsibility to spread public notice of McKinney-Vento rights in locations frequented by families and youth in a manner and form understandable to them. Utilize this brochure template as an outreach and awareness tool for students and families experiencing homelessness. Customize this template to meet the needs of your school or district by adding relevant contact information, resources, and school or district programs and services.

Contact information for the State Homeless Liaison should be added under the “منسقي الاتصالات في الولاية للمشردين” header with their name (الاسم), email (البريد الإلكتروني), and phone number (الهاتف). Contact information for the District Homeless Liaison should be added under the “منسقي الاتصالات في المنطقة للمشردين” headers with their name (الاسم), email (البريد الإلكتروني), and phone number (الهاتف). Utilize the English version of this template for reference.

Once customized, copies of this brochure can be passed along to district administrators, school staff and personnel, and community partners to share with students and families who may be experiencing homelessness. Strategies for disseminating this brochure include:

- Linking a copy on your school or district webpage
- Keeping a stack on the secretary's desk
- Handing out copies at family engagement events
- Including a copy in enrollment or orientation packets

Additional Tools:

For guidance on displaying outreach and awareness materials in your school, district and community, download the McKinney-Vento Poster Tracker.

For guidance on creating webpage communications, download the McKinney-Vento Website Communication Guide.

الموارد

وزارة التعليم والقوى العاملة في ولاية أوهايو
Education.ohio.gov/McKinneyVento
HomelessEducation@education.ohio.gov

مركز موارد LAU لمتعلمي اللغة الإنجليزية
education.ohio.gov/LAU • (614) 466-4109
lau@education.ohio.gov

الشباب الهاربين والمشردين
acf.hhs.gov/fysb/programs/runaway-homelessyouth

ائتلاف التشرد والإسكان (COHHIO)
cohho.org • (614) 280-1984

المركز القانوني الوطني المعني بمكافحة التشرد والفقير
nlchp.org • (202) 638-2535

الموارد المحلية

Add local resources here

منسقي الاتصالات في الولاية للمشردين

[الاسم]

البريد الإلكتروني:

الهاتف:

منسقي الاتصالات في المنطقة للمشردين

[الاسم]

البريد الإلكتروني:

الهاتف:



Department of
Education &
Workforce

دليل الوالدين لحقوق الأطفال والشباب الذين يعانون من التشرد

هل يواجه ابنك/ابنتك معاناة من أجل النجاح في
المدرسة بسبب وضعكم المعيشي الحالي؟

هل أعاني من التشرد؟

- هل وضعك المعيشي غير مؤكد؟
 - هل تقيم مع الأصدقاء أو الأقارب بسبب التعرض لصعوبات مالية أو فقدان السكن؟
 - هل تقيم في نزل أو فندق أو سيارة أو مكان للتخيم؟
 - هل تقيم في ملجأ؟
 - هل يفتقر مسكنك إلى الماء أو التدفئة أو الكهرباء؟
 - هل مسكنك مليء بالعفن أو الآفات أو المخاطر البيئية الأخرى؟
- إذا أجبت بنعم على أي من الأسئلة المذكورة أعلاه، فقد تكون أنت وابنك/ابنتك مستحقين للحصول على حقوق وحماية معينة بموجب قانون ماكيني فينتو (McKinney-Vento Act).

ما هي حقوقي؟

- إذا كنت تعاني من التشرد، فلديك أنت وابنك/ابنتك (أبناءك) حقوق محددة وحماية بموجب القانون الفيدرالي:
- قد يظل ابنك/ابنتك مسجلاً في المدرسة التي كان يذهب إليها قبل أن يمر بتجربة التشرد أو يلتحق فوراً بمدرسة جديدة في المنطقة التي تقيمون فيها حالياً؛
- يمكنك اختيار المدرسة مع مراعاة مصلحة ابنك/ابنتك؛
- يجب أن يحصل ابنك/ابنتك على خدمة الانتقالات من وإلى المدرسة التي يختارها؛

ما هي حقوقي؟ (يتبع)

- يُمنح ابنك/ابنتك إمكانية الحصول على وجبات مجانية على الفور؛
 - يجب أن يتلقى ابنك/ابنتك نفس التعليم العام الذي يتلقاه الأطفال الآخرون، بما في ذلك أنشطة ما قبل المدرسة وما بعد المدرسة؛ و
 - بعد العثور على سكن دائم، قد يبقى ابنك/ابنتك في مدرسته الأصلية لبقية العام الدراسي.
- لمعرفة المزيد حول حقوقك وتحديد مدى استحقاقك للحصول على الخدمات، يُرجى الاتصال بمنسقي الاتصالات التعليمية للمشردين في مدرستك أو منطقتك.

من هم منسقي الاتصالات لتعليم المشردين؟

- يُطلب من كل مدرسة مجتمعية ومنطقة عامة بموجب القانون أن يكون لديها جهة تنسيق للاتصالات التعليمية للمشردين، يتمثل دورها في دعمك أنت وأبناءك من خلال:
- تزويدكم بالمعلومات حول حقوقكم؛
- مساعدتكم على الاختيار من بين المدارس؛
- ضمان حصول ابنك/ابنتك على خدمة الانتقالات من وإلى المدرسة؛
- توصيلكم بالموارد المجتمعية؛
- التأكد من حصول ابنك/ابنتك على الدعم الأكاديمي اللازم؛ و
- إدارة النزاعات حول ما إذا كنت أنت أو ابنك/ابنتك مستحقين للحصول على هذه الخدمات.

كيف يمكنني دعم ابني/ابنتي؟

يمكن لعب دور رئيسي في دعم الاستقرار التعليمي لابنك/ابنتك من خلال:

- البقاء على اتصال مع منسقي الاتصالات المسؤولين عن تعليم المشردين؛
- السماح للمنطقة بمعرفة ما إذا كانت احتياجات الانتقالات الخاصة بابنك/ابنتك قد تغيرت؛
- التواصل بشأن العوائق المحتملة التي تحول دون حضور ابنك/ابنتك ومشاركته؛
- السؤال عن الإحالات إلى الموارد المجتمعية؛ و
- مساعدة ابنك/ابنتك على الذهاب إلى المدرسة بانتظام.

منسقي الاتصالات في المنطقة للمشردين

[الاسم]

البريد الإلكتروني:

الهاتف: